

# die aktuelle Stadtteilzeitung Hellersdorf-Nord



Nr. 140 • Mai 2021



Das SOS- Familienzentrum Berlin hat am 08.04.2021 Marktluft auf dem Ökomarkt der GRÜNEN LIGA geschnuppert. Seit über 20 Jahren bieten Händler\*innen aus Berlin und dem Umland jeden Donnerstag von 12 bis 19 Uhr in Berlin Prenzlauer Berg, am Kollwitzplatz, an über 40 Ständen ein vielfältiges Angebot an biologischen Produkten und Dienstleistungen rund um die gesunde Ernährung an.

Dort haben wir Waren aus der SOS- Dorfgemeinschaft Grimmen angeboten, u.a. selbstge-

zogene Bienenwachskerzen, handgefertigte Holzwaren und von Hand gefilzte, liebevoll gestaltete Anhänger – passend zum Frühling.

Es interessierten sich einige Besucher sowohl für unsere Arbeit im Familienzentrum als auch für die Arbeit der SOS Kinderdörfer.

Es war ein aufregender Tag und eine neue Erfahrung. Es ist gut möglich, dass wir wieder kommen.

*Katja Wienecke,  
SOS- Familienzentrum Berlin*

## U 18-Wahlen Kick-off am 28.04.

Am Freitag, 17. September 2021, können alle Kinder und Jugendlichen unter 18 Jahren bei den U 18-Wahlen ihre Stimme abgeben. U 18 findet bundesweit statt. Auch in Marzahn-Hellersdorf wird es zahlreiche selbstorganisierte Wahllokale geben. Bei U 18 kann für die Bundestagswahl und für die Abgeordnetenhauswahl abgestimmt werden. U 18 Wahlen sind symbolische Wahlen, die dennoch politische Kraft haben können, weil junge Menschen sich politisch einbringen und austauschen können. Politik wird aufmerksam auf seine zukünftigen Wähler\*innen und ihre Interessen.

Aufruf für alle U18-jährigen Leser\*innen: Wollt ihr mit unserer Unterstützung einen kurzen Filmclip aufnehmen oder ein Plakat mit euren U18-Statements erstellen lassen?

Wollt ihr ein Wahllokal eröffnen? Oder wollt ihr eure Schule, eure Jugendfreizeiteinrichtung, euren Verein etc. motivieren, ein Wahllokal anzumelden?



Wollt ihr euch auf andere Art und Weise für U 18 einsetzen, um z.B. andere Kinder und Jugendliche zu ermuntern, an den U 18-Wahlen teilzunehmen?

Dann meldet euch gerne beim Kinder- und Jugendbeteiligungsbüro Marzahn-Hellersdorf. Das Team des KJB und jugendliche Peers werden die U 18-Kampagne und U 18-Wahlen von April bis September begleiten.

Am 28.04. geht es los. Alle Bezirke starten mit Kick-off-Aktionen. In Marzahn-Hellersdorf werden wir am 28.04. erste U 18-Filmclips und Plakate von Kindern und Jugendlichen online stellen.

*Kinder- und Jugendbeteiligungsbüro Marzahn-Hellersdorf, Team KJB/Jörn*

## Quergelesen

Sternenlicht und Mondschein werden immer magisch sein. Sie faszinieren Groß und Klein. Lass dich tragen von deiner Phantasie, dann kommen wir den Sternen nah wie nie. Wir Reisen mit dem Sternenmann und schauen uns den Himmel an. Noch ist der Himmel klar und leer doch bald ist dort ein Sternenmeer. Aber waren es gestern nicht noch mehr? Der Ster-

nenmann verteilt, wie jeden Abend, die Sterne am Himmel und bringt sie zum Leuchten. Als er sich nach getaner Arbeit auf seine Veranda setzt um sie zu bestaunen fällt ihm auf, dass ein Stern fehlt. Also macht er sich auf die Suche nach dem ver-



renen Stern. Wenn er auf seiner Reise trifft, ob er den Stern findet und wieso der Stern verschwunden ist, erfährst du in der Geschichte „Der Sternenmann“ von Max von Thun. Die Geschichte vom Sternenmann ist eine phantastische Mut-Mach-Geschichte,

mit liebevoll gestalteten Bildern für Groß und Klein. Abgerundet wird die Geschichte durch ein passendes Lied am Ende: „Ich bin der Sternenmann, ich knips die Lichter, die du leuchten siehst, durch dein Fenster“. Das Schöne an solchen Geschichten ist, man kann sie immer wieder lesen. Die Magie kommt immer wieder aufs Neue heraus.  
*K. Preuß*



## Ein gemeinsamer Spaziergang für ein besseres Wohlbefinden!



Es gibt viele Gründe, warum es so gesund ist, regelmäßig spazieren zu gehen. Es hebt nicht nur die Laune und die Konzentration, sondern ist zudem auch präventiv und vertreibt trübe Gedanken.

Jetzt, wo endlich wieder die Sonne scheint und die ersten Frühlingsblumen blühen, möchten wir, trotz der notwendigen Corona-Kontaktbeschränkungen, mit ein wenig Bewegung an der frischen

Luft eine kleine willkommene Abwechslung in den Alltag bringen.

Wer sich also nicht allein auf dem Weg machen möchte und Lust auf einen begleiteten Spaziergang hat, kann sich gerne melden. Wir verabreden uns dann zu einem gemeinsamen Rundgang ums Karree.

☎ 030/9939079

*Iljana Blum,  
AWO-Stadtteiltreff*



...tüfteln, forschen, die Welt entdecken...

Das HELLEUM ist derzeit leider noch nicht zugänglich. Hinter den Türen aber werkelt und tüftelt das HELLEUM-Team an neuen Forschungsangeboten für Groß und Klein, die es ermöglichen, digital und mit allen Sinnen in die Experimentierwelt einzutauchen. Unter [www.helleum-berlin.de/helleumzuhause](http://www.helleum-berlin.de/helleumzuhause) gibt es bereits zahlreiche spannende, überraschende und neugierig machende Versuche für das Kinder- oder Klassenzimmer.

Auch im neuen Kinderforscher\*bereich auf unserer Webseite entstehen gerade viele Angebote. Für diesen Online-Bereich suchen wir übrigens einen coolen Namen. Habt ihr eine Idee, wie dieser Bereich mit vielen Ideen zum Forschen, Entdecken, Tüfteln und Experimentieren heißen könnte? Dann freuen wir uns auf eure Vorschläge an [info@helleum-berlin.de](mailto:info@helleum-berlin.de). Auf bald im HELLEUM, euer Team rund um Helle & Leum



## Was Mamis bewegt

Die Sprache wächst mit unseren Kindern. Es ist für uns Eltern eine große Freude zu erleben, wie unsere Kinder heranwachsen. Mit jedem Zentimeter wächst auch die Sprache mit. Beginnend mit quakend-quietschenden Geräuschen über Brabbeln und erste Worte

einschließlich Wortneuschöpfungen („Buffbong“ = Luftballon) bis hin zu immer komplizierteren Erzählungen mit kurzen und häufigen Themenwechseln und Widersprüchen zwischen Gesagtem und Gemeintem.

Letzteres kann zu Konflikten

führen, da wir Eltern leider noch nicht das Gedankenlesen beherrschen, unser Pubertier dies jedoch uns stets abverlangt und seine Erwartungen dabei enttäuscht werden (Eltern: „Du hast das aber so gesagt“, Kind: „Ja hab ich, ich meinte aber was anderes, ach ihr versteht mich

sowieso nicht“ - „Stimmt.“)

Im Leben lernt man nie aus. Es ist ein Abenteuer, auch diese Entwicklung beobachten und unterstützen zu dürfen sowie zu lernen, den verschiedenen „Kindersprachen“ angepasst zu kommunizieren ;)

*Katrin*

## Fit und entspannt durch den Alltag - Yoga für Alle mit Kerstin

Wer Lust auf Bewegung hat und Körper und Geist etwas Gutes tun möchte, ist beim Yoga für Alle im Quartier Hellersdorfer Promenade genau richtig! Jeden Montag von 17-18.30 Uhr, Start: 26.04.2021. Das Angebot ist kostenlos!

Jede\*r, auch Ältere und Menschen mit Mobilitätseinschränkungen, sind herzlich eingeladen mitzumachen! Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Behutsam werden Schritt für Schritt Muskeln gestärkt, Verspannungen gelockert und Kraft für den Alltag gesammelt. Corona-bedingt wird digital gestartet.

So kannst Du mitmachen:

- Bei Felix Klump von bwgt e.V. per Mail oder telefonisch anmelden unter:  
✉ klump@bwgt.org oder ☎ 030-7895551
- Du bekommst einen Link von uns zugeschickt
- Link öffnen und live beim Yoga dabei sein!

Sobald die Einschränkungen für Bewegungsangebote in Gruppen gelockert werden, wollen wir im AWO-Stadteiltreff Hellersdorf-Nord, in der Kastanienallee 53, weitermachen. Yogamatten sind vor Ort vorhanden und müssen nicht mitgebracht werden. Wir freuen uns auf mehr Bewegung für den Kiez!

*bwgt e.V.*

## Quartierfotos aus Ameisenperspektive gesucht!

Das Projekt "Kunst für alle" sucht die schönsten Aufnahmen, die das Quartier Hellersdorfer Promenade aus Ameisenperspektive zeigen. Zum Mitmachen reicht eine Handycamera aus. Die schönsten Aufnahmen sollen im Internet gezeigt und im Quartier, z.B. in der Galerie "Wir sind Atelier", ausgestellt werden. Im ersten Schritt ist das Projektteam auf der Suche nach den schönsten Fotoaufnahmen, die das Quartier aus Ameisenperspektive zeigen.

Macht es wie "Hans guck in die Luft" und schaut mit der Handycamera in den Himmel! Jede\*r kann mitmachen und sendet die Bilder bis zum 14. Mai per E-Mail ✉ an [info@carola-ruemper.eu](mailto:info@carola-ruemper.eu).

Die Bilder werden in Form einer kleinen Online-Ausstellung im Blog unter [www.kunstfueralle-](http://www.kunstfueralle-)

[hellersdorf.blogspot.com](http://hellersdorf.blogspot.com) gezeigt und voraussichtlich bald auch im Quartier, zum Beispiel im "Wir sind Atelier", ausgestellt. Diese Online-Fotoaktion bildet den Auftakt für das Projekt "Kunst für alle!" im Quartier - angepasst an die aktuelle COVID-19-Pandemiesituation und "auf Abstand".

*Carola Rümpfer*



Foto: Carola Rümpfer

**Stadteildialog**  
Einwohnerversammlung 2.0

**WIE STEHT'S UM MEINEN BEZIRK?**

Informiert werden | Diskussionen mitverfolgen  
Fragen stellen | Live dabei sein

Diese Frage ist Ausgangspunkt für drei Stadteildialoge, die das Bezirksamt in diesem Frühjahr durchführt. Die Dialoge für Marzahn und die Siedlungsgebiete fanden im März bzw. April statt. Am 28.05. ab 17 Uhr folgt der Stadteildialog für Hellersdorf. Die Stadteildialoge sind ein Online-Format. In Form einer moderierten Diskussionsrunde informieren die Bürgermeisterin und die Bezirksstadträt\*innen über aktuelle Schwerpunktthemen. Bürger\*innen und Interessierte sind herzlich eingeladen, sich

diese „Einwohnerversammlung 2.0“ anzuschauen und haben auch die Möglichkeit über einen Chat Fragen an das Bezirksamt zu richten. Man erreicht die Live-Übertragung über den Link [www.mein-bezirk.berlin](http://www.mein-bezirk.berlin). Um Fragen an das Bezirksamt stellen zu können, ist eine Registrierung notwendig. Für Unterstützung bei der technischen Einwahl stehen die Stadteiltzentren zur Verfügung. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite der OE SPK ([www.berlin.de/mh-spk](http://www.berlin.de/mh-spk)).

*Nico Eißner OESPK*

## Sprachförderung für Vorschulkinder in der Kokoschkastraße

Im Sommer 2021 eröffnet eine neue Kita für Sprachförderung in der Kokoschkastraße in Hellersdorf. Dort finden Kinder Unterstützung, die die deutsche Sprache noch nicht so gut können und im nächsten Jahr in die Grundschule kommen. Ein Jahr lang lernen sie mit viel Spaß, Theater und Musik



zusammen mit dem Team aus Pädagog\*innen, Künstler\*innen, Musiker\*innen und Schauspieler\*innen. Die Firma Edusation gGmbH ist der Träger der Sprachförder-Kita und betreibt auch noch sechs andere davon in ganz Berlin. Dieses

Jahr feiert die Edusation gGmbH ihren fünften Geburtstag und plant dafür ein paar schöne Aktionen, ihr dürft gespannt sein!

Auf der Webseite [www.edusation.de](http://www.edusation.de) gibt es ein Formular zur Anmeldung für die Sprachförderung in der Kokoschkastraße. Die Anmeldung

kannst du dort ganz einfach online ausfüllen. Dafür braucht dein Kind einen Sprachförder-Gutschein vom Jugendamt. Wir freuen uns auf die Eröffnung und darauf, unsere neuen Nachbarn in Hellersdorf kennenzulernen.  
*Edusation gGmbH*



## In Hellersdorf zu Hause



Karim\* wurde 2016 zum Hellersdorfer, als er im Alter von 16 Jahren durch die Jugendhilfe-Einrichtung BJW Hellersdorf der pad gGmbH aufgenommen wurde. Zusammen mit zwei weiteren Jugendlichen teilte er sich eine Wohnung in der Nähe des Alice-Salomon-Platzes. Die erste Zeit in Hellersdorf gestaltete sich nicht leicht und brachte viele Herausforderungen mit sich. „Als ich neu war sprach ich gar kein Deutsch und hatte am Anfang Probleme mich hier zurechtzufinden“, erinnert sich der heute 21-jährige. Mit Hilfe seiner Betreuer\*innen aus der Einrichtung und vielseitiger Unterstützungsan-

gebote aus dem Kiez schaffte Karim es erfolgreich, sich in der neuen Heimat zurechtzufinden. Seit letztem Jahr geht Karim einer Arbeit als Landschaftsgärtner nach und bewältigte gar die große Herausforderung der Wohnungssuche in Berlin. Gemeinsam mit seinem Freund Adnan\* bezog er diesen März seine erste eigene Wohnung in der neuen Heimat Hellersdorf: „Mittlerweile bin ich schon heimisch geworden. Zwar muss man manchmal ein bisschen lange Bahn fahren, aber ich bin froh hier zu sein!“  
*Friedemann Pitschak, BJW Hellersdorf*

\*Name geändert

+++Pressemitteilung+++

## Am 25. April ist immer Weltpinguintag!

Am 25. April ist Weltpinguintag. Darum hat das Freilandlabor Marzahn einen neuen Kidsblog zum Pinguin auf seine Website [www.fl.inu-berlin.de](http://www.fl.inu-berlin.de) gestellt. Bisher standen meist die Eisbären im Fokus, wenn es um den Klimawandel ging: am Nordpol schmilzt das Eis. Keine Eisschollen, keine Robben, kein Futter - schlecht für Eisbärennachwuchs. Und im Zoo retten wir den Eisbären auch nicht. Den Pinguinen am Südpol, in der Antarktis geht es genauso schlecht. Hier ist es der Krill, ihr Futter, das schwindet. Die Gletscher der Antarktis schmelzen. Der Pine-Island-Gletscher, einer der größten, hat wahrscheinlich schon seinen Kipppunkt erreicht, ab dem die Eisschmelze nicht mehr umkehrbar ist. Aber warum am 25. April Weltpinguintag? Forscher einer Amerikanischen Antarktisstation beobachteten, dass die Adeliepinguine immer an einem

25. April und immer an derselben Stelle nach monatelanger Abwesenheit auf See in ihre Brutkolonie zurückkehrten. Auf unserer Website [www.fl.inu-berlin.de](http://www.fl.inu-berlin.de) findet Ihr noch mehr zum Lesen, auch Infos, was man auf einem Spaziergang in der Natur alles entdecken kann, Podcasts zu Vögeln und Wasser zum Hören, Bauanleitungen für den Nistkastenbau zu unseren heimischen Vögeln und Aktionsboxen zur Ausleihe auch für Hortgruppen und Schulklassen mit Ferngläsern, Lupen und wenn gewünscht, Bastelmaterial und Infos für eine Wanderung. Die Themen Naturschutz und Naturranger werden ebenfalls behandelt. Weitere Themen werden ständig bearbeitet oder entstehen neu. Das alles, Podcasts und einen Blog findet Ihr dann auf unserer Website. Schaut mal rein.

*Regina Troeder, Freilandlabor Marzahn, INU gGmbH*



## Interkulturelle Feiertage

**1. Mai** - Tag der Arbeit, gesetzlicher Feiertag, Ursprung in den USA, wird fast in der ganzen Welt gefeiert  
**2. Mai** - Ostern orthodox, die orthodoxen Christen richten sich nach dem julianischen Kalender, daher feiern sie Ostern ca. 4 Wochen später  
**5./6. Mai** - Hidirellez, Frühlingsfest in einigen Bevölkerungsgruppen in Südosteuropa und Vorderasien  
**8. Mai** - Lailat al-Qadr, bezeichnet im Islam die Nacht im Ramadan, in der der Koran gem. islamischen Glaubens erstmals offenbart wurde

**9. Mai** - Muttertag, ein Tag zu Ehren der Mütter und Mutterschaft, geschichtliche Wurzeln gehen bis in die Antike zurück  
**13. Mai** - Christi Himmelfahrt/ Id al fitr (Ramadan Ende), im christlichen Glauben die Rückkehr Jesu Christi als Sohn Gottes zu seinem Vater in den Himmel/ Fest des Fastenbrechens, wird mit dem Zuckerfest eingeläutet  
**17. Mai** - Schawuot Beginn, das jüdische Erntedankfest  
**23./24. Mai** - Pfingsten, im Christentum der Tag der Ankunft des heiligen Geistes  
**26. Mai** - Vesak, Feiertag zur Geburt, Erleuchtung und Tod Buddhas



## Inklusionsberatung in Marzahn-Hellersdorf

Inklusion bedeutet, dass alle Menschen ein gleichwertiger Teil der Gesellschaft sind und die gleichen Möglichkeiten haben sollen, um an der Gesellschaft teilhaben zu können.

Um die Inklusion in Marzahn-Hellersdorf voranzutreiben, haben Ende 2020 vier Inklusionsberater\*innen die Arbeit im Bezirk aufgenommen. Sie arbeiten in Stadtteilzentren und sind dadurch Ansprechpartner\*innen mit kurzen Wegen, die die Nachbar-

schaft kennen.

Die Berater\*innen haben drei Aufgaben:

Sie bieten Beratung für Menschen mit Behinderungen aller Altersklassen sowie deren Angehörige an und informieren über (Freizeit-)Angebote im Sozialraum, die offen für alle sind.

Sie bieten Beratung für Angebote im Sozialraum, die inklusiv(er) werden wollen und unterstützen bei der Maßnahmenplanung.

Sie decken Barrieren im Sozial-

raum auf und kommunizieren diese an entsprechende Stellen. Du erreichst die Inklusionsberater\*in Beate Marquardt für die Region Hellersdorf so:

☎ 0163 132 15 67

✉ [marquardt@klub74.de](mailto:marquardt@klub74.de)

oder in der Sprechstunde dienstags von 13 bis 15 Uhr im Stadtteilzentrum im KOMPASS - Haus im Stadtteil, Kummerower Ring 42, 12619 Berlin

Am **05.05.21** ist der Protesttag zur Gleichstellung von

Menschen mit Behinderung. An diesem Tag werden wir Inklusionsberater\*innen im Bezirk auf Barrieren aufmerksam machen indem wir Luftballons an Orten aufhängen, wo es noch Barrieren gibt. Auch wird es mehr Informationen zum Protesttag unter #5Mai geben. Hier außerdem noch mehr Hintergrundinfos von Aktion Mensch:

[www.aktion-mensch.de/was-du-tun-kannst/aktionstag-5-mai.html](http://www.aktion-mensch.de/was-du-tun-kannst/aktionstag-5-mai.html)



## Quartier Stadtgut Hellersdorf: erste Wohnungen der GESOBAU werden jetzt bereits vermietet

Es ist das bisher größte Bauprojekt der GESOBAU AG: Rund um den historischen Dorfkern entsteht mit dem „Quartier Stadtgut Hellersdorf“ ein lebendiges Wohnquartier mit offener Nachbarschaft und vielen Grünflächen. Insgesamt rund 1.500 Wohnungen wird das Quartier künftig umfassen. Anfang 2020 starteten die Arbeiten der städtischen Wohnungsbaugesellschaft. Heute stehen im Havelländer Ring, südlich der Zossener Straße, die ersten 134 Wohnungen zur Vermietung und bereits

im Sommer 2021 können die ersten Mieter\*innen ihr neues Zuhause beziehen. Gleich um die Ecke in der Alten Hellersdorfer Straße werden im Herbst weitere 133 Wohnungen fertiggestellt.

Neben bezahlbarem Wohnraum mit Nettokaltmieten ab 6,50 €/m<sup>2</sup> baut die GESOBAU zwei Quartiersgaragen, die das Stellplatzangebot vor Ort ergänzen werden.

Habt ihr Interesse an einer der Wohnungen? Schaut unter [stadtgut.berlin](http://stadtgut.berlin) vorbei!

Weitere Infos: [www.gesobau.de](http://www.gesobau.de)

# GESOBAU



Foto: GESOBAU AG / Thomas Bruns

## Aufräumen hilft!

Dreckige Spielplätze, Wiesen mit Müll und Glasscherben auf den Wegen! Das will niemand hier im Kiez und stört viele. Aber ob jemand selbst aufräumt und mitmacht? Im März und April habt Ihr uns bei den Aufräumaktionen auf den Spielplätzen des Kiezes total überrascht. Wir waren über Euer reges Interesse und Engagement erfreut und danken auch unseren Kolleg\*innen der benachbarten Einrichtungen, so aus dem Haus Babylon oder

vom Familienzentrum mIGE-Lito. Die beigefügten Bilder spiegeln das bestens wider. Die Aktion wollen wir am **Donnerstag, 20.05.**, fortsetzen und Euch alle zwischen 15 und 17 Uhr dazu einladen, mit uns die Skateanlage zwischen Klausdorfer Straße und Landsberger Chaussee, und das benachbarte Umfeld aufzuräumen. Wie immer werden wir alle benötigten Utensilien dabei haben. Wir freuen uns auf Euch.

## Geld für Eure Ideen!

Wir sind sicher, dass Ihr noch viel, viel mehr Ideen habt und dass wir mit Euch schöne Aktionen planen können. Wetten? Habt ihr vom Aktionsfonds des Quartiersmanagements gehört? 10.000 Euro sind in dem Topf, mit denen wir Eure Ideen und Aktionen für den Kiez umsetzen können – für jede einzelne Aktion bis zu 1.500 Euro. Habt ihr Lust, einen Schachspielabend oder ein Skatturnier zu organisieren und es fehlt an Zubehör? Wollt ihr in Eurer Nachbarschaft ein kleines interkulturelles Fest veranstalten und dafür eine kleine Band engagieren? Wollt ihr die Straßenbäume gießen, aber es fehlen Euch Gießkannen und ein Gartenschlauch? Wir können diese Vorschläge finanziell unterstützen. Ein-

zige Voraussetzung: Ihr lebt im Kiez und ihr könnt auch andere von Eurer Idee begeistern. Eine Jury, die sich aus Bewohner\*innen des Kiezes zusammensetzt, wird nämlich über diese Ideen entscheiden. Möchtet ihr Teil dieser Jury werden oder kennt Ihr Personen, die sich dafür eignen würde? Kommt jederzeit mit Euren Vorschlägen für Aktionen oder mit Eurer Anmeldung für die Jury auf uns zu. Ihr findet uns in der Alten Hellersdorfer Straße 146 oder unter  
☎ 0159-0615 2721  
☎ 030-37582129  
✉ [alte-hellersdorfer@weebpartner.de](mailto:alte-hellersdorfer@weebpartner.de).  
Wir sind auf Euch und auf Eure Ideen gespannt. Die Wette läuft.

QUARTIERSMANAGEMENT  
Alte Hellersdorfer Straße

**AUFRÄUMAKTION**

Dieses Mal auf dem SKATE-PLATZ KLAUSDORFER STRASSE

**Gemeinsam packen WIR an!**

**WANN?** Donnerstag, 20.05.2021  
14-16 Uhr

**WO?** Skateplatz Klausdorfer Straße, in der Nähe des Haus Babylons

**WER?** WIR gemeinsam

Ausgestattet mit Müllzangen, Müllsäcken, Handschuhen, Getränken sowie Süßigkeiten und Obst rufen wir Euch und Eure Freund\*innen herzlich zur gemeinsamen Aufräumaktion auf. Unser Treffpunkt wird mit Luftballons geschmückt sein. Als Dankeschön erhaltet Ihr alle eine kleine Aufmerksamkeit.

Wir werden die Abstandsregeln einhalten und empfehlen das Tragen von Mund-Nasen-Bedeckungen. Personen mit akuten Covid-19-Symptomen werden gebeten, auf eine Teilnahme zu verzichten.

Logo: Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat  
Logo: 50 1971-2021  
Logo: STADTKAUFÖRDERUNG  
Logo: QUARTIERSMANAGEMENT Alte Hellersdorfer Straße  
Logo: Morzdorf Hellersdorf  
Logo: BERLIN

## Wie verwandelt!

Kaum wiederzuerkennen ist das Haus Babylon. Helles Holz im Erdgeschoss und an den Loggien, freundliche Farben und die weithin sichtbare Aufschrift "Babylon - Respekt - Toleranz" haben grauen Beton und die verwitterte Fassade abgelöst. Mehr als 4 Mio. Euro sind seit 2018 aus Mitteln von Bund und Land geflossen, um die 1989 erbaute Kita komplett umzukrempeln. Das Haus war trotz des Umbaus jeden Tag offen. Dennoch – selbst jetzt, wo alles wieder genutzt werden könnte, ist es eher still. Auch aus der Außenstelle der Hans-

Werner-Henze-Musikschule dringen kaum Töne nach außen. Corona schränkt den Musikunterricht ebenso ein wie die interkulturelle Nachbarschaftsarbeit, aber auch Jugend- und Schulprojekte vom Babel e.V. Doch alle bleiben optimistisch, ein Ende der Pandemie ist in Sicht. Dann wird buntes Treiben wieder den Alltag im Hause bestimmen. Ab Herbst wird dafür der Garten "zur Ruhe kommen" und erst nach der Umgestaltung Anfang 2023 wieder in ganzer Schönheit zur Verfügung stehen.



# +++ Pressemitteilung +++

## Bewegungsnetzwerk koordiniert die Aktivtage der Generationen im August

**Marzahn-Hellersdorf, 19.04.2021**

Vom **16.-29.08.2021** finden auf Initiative des kommunalen Bewegungsnetzwerkes in Marzahn-Hellersdorf die „Aktivtage der Generationen“ statt. Diese Auftaktaktion soll an verschiedenen Orten im Bezirk ermöglicht werden. Dazu gehören

Wandern, 2-Felderball, Sport im Park, geführte Fahrradaktionen und ein Stundenlauf - zuletzt bekannt als Sportaktionstag 2019. Sofern dieses Format erfolgreich verläuft, wird es in den nächsten Jahren fortgesetzt. Das Bewegungsnetzwerk wurde

im Rahmen des Programms „Soziale Stadt“ entwickelt. Es koordiniert Bewegungsangebote für alle Altersgruppen und läuft bis Juni 2022. Ziel ist es, die Lebenswelten Kitas/Schulen, Vereine, Betriebe und Stadtteilzentren miteinander zu ver-

binden und neue Angebote für die BürgerInnen zu etablieren. Weitere Informationen sind zu finden auf der Website: [bewegungsnetzwerk-mahe.berlin/projekt](https://bewegungsnetzwerk-mahe.berlin/projekt) oder im Blog <https://bewegungsnetzwerk-mahe.berlin/aktuelles>

## Bewegungsnetzwerk Marzahn-Hellersdorf

„Da kommt Bewegung ins Quartier“ ist das mit EUREKA-Mitteln ins Leben gerufene Netzwerkfondsprojekt des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf von Berlin für den Zeitraum vom 01.01.2020 bis zum vorerst 30.06.2022. Die Entwicklung und Umsetzung einer gesundheitsfördernden Strategie zum Querschnittsthema Sport und Bewegung im Aktionsraum Nord-Marzahn/Nord-Hellersdorf und deren Einbindung in die bezirkliche Gesundheitsstrategie ist eine der Zielstellungen. DSPN GmbH & Co.KG wurde mit der Koordinierung des Projektes beauftragt.



### Ansprechpartner

Frank Nerlich, Projektleiter, DSPN GmbH & Co.KG, Am Baltenring 74 in 12619 Berlin.  
[frank.nerlich@dspnetz.de](mailto:frank.nerlich@dspnetz.de), ☎ 0151-40353160



## 4. Stammtisch Grün am 10. Mai 17 Uhr

Das Nachbarschaftsprojekt „sicher, sauber, HELL – Stammtisch Grün“ gewinnt an Fahrt! In Kooperation mit der Hellen Oase verwandeln wir zusammen mit der Nachbarschaft die Hellersdorfer Promenade in eine blühende Landschaft. Die Beete sind vorbereitet und freuen sich über ihre Pat\*innen.

Wenn Du auch daran interes-

siert bist dein Wohnumfeld grüner, barrierefreier, sicherer und sauberer zu gestalten komm mit deinen Ideen zur nächsten Austauschrunde. Sie findet am **10. Mai 2021** von 17-19 Uhr, draußen vor dem Bunten Haus, Hellersdorfer Promenade 14, statt.

Anja Mocker, Christina Shneydin, Selin Cicek, Clemens Klikar, [stadt.menschen.berlin](http://stadt.menschen.berlin)

**IV. Stammtisch Grün am 10. Mai 2021**

Sicher? Sauber? HELL? **Stammtisch Grün**

17 bis 19 Uhr  
Hellersdorfer Promenade 14

Du hast es in der Hand

**sei Draußen-HELLd\*in**

KONTAKT [stadt.menschen.berlin](http://stadt.menschen.berlin)  
[draussen-hellestadt-menschen-berlin.de](http://draussen-hellestadt-menschen-berlin.de)

GEFÖRDERT DURCH

## Tag der Nachbarn Bunt zusammen feiern

Beet-Patenschaft in der Hellersdorfer Promenade

**sei Draußen-HELLd\*in**

Wir feiern den **TAG DER NACHBARN**

am 28. Mai 2021

in der Hellersdorfer Promenade **14 - 16 Uhr**

Aktionen rund um die Pflanze

KONTAKT [stadt.menschen.berlin](http://stadt.menschen.berlin)  
[draussen-hellestadt-menschen-berlin.de](http://draussen-hellestadt-menschen-berlin.de)

IN KOOPERATION **Helle Oase**

GEFÖRDERT DURCH

Wir feiern den Tag der Nachbarn am Freitag, den 28. Mai mit blühenden Patenschafts-Beeten in der Hellersdorfer Promenade. Sei dabei!

Nutzen wir den Tag der Nachbarn, um unseren Nachbar\*innen mit Blumen ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern. Zwischen 14-16 Uhr werden einige blumige Aktionen rund um die Pflanze stattfinden. Außerdem werden die Beete der Hellersdorfer Promenade feierlich an die Beetpat\*innen übergeben.

Wir freuen uns mit Dir an dem Tag zu feiern! Willkommen sind Klein, Groß, Jung und Alt.

Weißt du's schon? In der Hellers-

dorfer Promenade gibt es vorbereitete Beete. Sie wünschen sich Farbe und Insektenvielfalt. Einige freie Beete warten noch auf Deine Patenschaft. Interessiert? Dann melde Dich bei Anna Juhnke (Helle Oase) [ajuhnke@kids-und-co.de](mailto:ajuhnke@kids-und-co.de).

Wir freuen uns darauf mit Euch Draußen-HELLd\*innen zu sein. Wenn Du Fragen hast oder Bescheid sagen möchtest, dass Du dabei bist, schreib uns eine Mail an [draussen-hell@stadt-menschen-berlin.de](mailto:draussen-hell@stadt-menschen-berlin.de) oder ruf Anja unter ☎ 0174/ 97 911 42 an.

Anja Mocker, Christina Shneydin, Selin Cicek, Clemens Klikar, [stadt.menschen.berlin](http://stadt.menschen.berlin)



## Impressum

Titel: die aktuhelle  
V.i.S.d.P.: Thomas Walter (Leiter der Einrichtung), SOS-Familienzentrum Berlin/Alte Hellersdorfer Str. 77, 12629 Berlin / ☎ 56 89 10-0, Fax: 56 89 10-10  
Redaktion: Katja Wienecke / E-Mail: [Katja.Wienecke@sos-kinderdorf.de](mailto:Katja.Wienecke@sos-kinderdorf.de)  
Layout: Michaela Deppen  
Auflage: 1000  
Druck: Flyeralarm  
Herausgeber: Stadtteilzentrum Hellersdorf-Nord in Kooperation mit dem Jugendamt Marzahn-Hellersdorf und dem Quartiersmanagement Hellersdorfer Promenade

Wir danken allen, die diese Zeitung mit Artikeln und Anzeigen gefüllt haben und allen, die uns beim Erstellen der Zeitung geholfen haben. Die Redaktion behält sich die Auswahl, eine Kürzung und die übliche redaktionelle Bearbeitung der Beiträge vor. Für eingesandte Beiträge und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge stimmen nicht in jedem Fall mit der Meinung der Redaktion überein.

Die Beiträge auf Seite 3 wurden vom Quartiersmanagement Hellersdorfer Promenade zusammengestellt.

Die nächste Ausgabe erscheint  
am **01. Juni 2021**  
Der Redaktionsschluss ist am  
**15. Mai 2021**

